



ТРИ ЦЕНТИ в Злучених Державах Америки.

Тел. „Свободи”: BErgen 4-0237—4-0807

THREE CENTS in the United States of America.

П'ЯТЬ ЦЕНТИВ за границею Злучених Держав Америки.

Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016

FIVE CENTS elsewhere.

### БРИТАНІЯ ДІСТАЛА КРЕДИТ НА ДОГІДНІ СПЛАТИ

По 12-тижневих переговорах прийшло до згоди між урядами Злучених Держав і Британії щодо довгів і кредитів. Злучені Держави зреклись відшкодування за Ленд-Ліз в сумі коло 25 біліонів доларів і згодні дати Британії нову позичку на суму \$4,400,000,000, яку вона має сплатити впродовж 55 років, оплачуючи, загально беручи 1.62%. Лорд Галифекс, британський амбасадор, сказав, що це означає, що обидва краї думають іти разом і в часі миру, як ішли разом в часі війни. Отсей договір мусить ще бути затверджений конгресом в Америці й парламентом в Британії, що певно станеться.

#### БЕРІТЬ ПРИКЛАД!

Читаємо в канадійському „Українським Голосі” про поміч українським жертвам війни п. з. „Брати, допоможіть”, між іншим, таке:

„Чи чуєте ви, обути і одіті, нагодовані й загірі? Чи чуєте голос голодної, холодної босої й бездомної України?”

„Як чуєте, то обізвіться! Обізвіться вашою жертвою, вашою поміччю — не центами, не доларами, а десятками доларів!”

„Беріть приклад з жидів. У Вініпегу 17,000 жидівського населення складає 100,000 доларів на допомогу Палестині. У Нью Йорку три міліони жидівського населення складають 30 міліонів доларів на свій допомоговий фонд. Після цього прикладу українці Канади мають зложити 3,000,000 доларів, або по 10 доларів на душу, а українці Америки 7,500,000 доларів. Ці числа великі, але українці Канади і Америки можуть цю квоту виконати, якщо вони люблять свій український нарід так, як жиди люблять свій жидівський нарід! Цю квоту не обов'язково виконати за рік. Нехай буде — за два роки, але виконати!”

#### В КОРИСТЬ ПОЛЬСЬКИХ НЕПОВОРТЦІВ.

З Лондону повідомили Польське Пресове Бюро в Вашингтоні, що британський уряд проголосив в парламенті заяву в справі дозволу прибути до Англії тим близьким кривним польських воєняків, що є на німецькій території під британською владою, а не хочуть вертати до Польщі. Кажеться, що британський уряд переконався, що ті люди дійсно не можуть вертати до Польщі під теперішнім режимом, не наражаючи свого життя. Це відноситься до жінок і дітей воєняків, а далі батька і матери, діда і бабуні.

#### З ВІДЧИТАМИ З КАНАДИ.

До Злучених Держав прибув канадійсько-український письменник і журналіст, О. Івах, що буде обізджати українські громади з відчитами на такі теми: „Український нарід жде краща доля” і „Краса української культури”. Відомий він тут, між іншим, з статей, що є поміщені в „Юкрейніан Віклі”, чи були в „Свободі”. Яка організація чи громада хоче мати в себе один з таких відчитів, чи два, хай пише на таку адресу: Mr. Honore Ewach, 11 East 7th St., New York, N. Y.

#### „ЯРОСЛАВ МУДРИЙ”.

Це так називається драматична поема І. Кочерги, до якої уложив музику композитор Кон-стантин Федорович Данькевич. Каже, що хотів у тій музиці змалювати музичний образ Ярослава, як мудрого державного діяча, що любить свою країну, свій народ. Зокрема, є музична картина битви між військом Ярослава і печенігами, народні співи, бурхливий танок скоморохів.

#### ХОЧЕ ОБЕДНУВАТИ ПРОТИ КОМУНІСТИЧНОЇ РОСІЇ.

В Шікаго відбулася з кінцем листопада конвенція Конгресу американців литовського походження, на який запрошено К. Розмарека, президента Конгресу Американських Поляків. Як пише польська преса, тисяча литовських делегатів влаштувала Розмарекови велику овацію по промові, в якій він говорив, що оборона ідеалів свободи повинна бути кличем усіх американців, безогляду на їхнє походження. А далі, що політика уступств Росії, не спинить будучої війни, а навпаки, ще може її спричинити. Ще пишуть, що Розмарека запросили на свій зїзд у Шікаго хорвати, а словаки та серби теж навязали з ним звязки. Це ніби тому, що Конгрес Американських Поляків рішив навязати звязки з американцями, що походять з тих країв, яким загрожує комуністична Росія загарбанням.

#### УКРАЇНСЬКО-ІТАЛІЙСЬКИЙ СЛОВАР.

До Злучених Держав надійшов один примірник українсько-італійського словара, виданого в Римі в 1941 р. п. н. „Vocabolario Ucraino Italiano”. Це великанська наукова праця відомого журналіста і науковця, Євгена Онацького. Словар має 1,741 сторін дру-

### ДОГАНА ПРОТИ УРЯДУ ПАРТІЇ ПРАЦІ НЕ ВДЕРЖАЛАСЬ

#### ЗНАМЕНИТИЙ ЗВІТ.

З Лондону наспів Звіт ч. 1. Центрального Українського Допомогового Бюро (Central Ukrainian Relief Bureau, 218 Sussex Gardens, Paddington, London, W. 2). Сторін 25. Уложили: летунський лютенант Б. Панчук і капітан В. С. Фроляк. Звіт, виданий англійською мовою, взірцевий. Подає повно інформацій про допомогові установи, українські, британські та міжнародні, та про допомогову акцію скитальцям взагалі. Є подані звязки з тими організаціями, як і з скитальськими таборами. Започатковано перепис українських скитальців в Європі. Звіт зладжений для інформації урядових установ. Злучений Український Американський Допомоговий Комітет у Філадельфії, як і Український Допомоговий Комітет в Канаді, працюють в Європі через Центральне Допомогове Бюро і централізують таким чином усю допомогову акцію в Європі.

#### У. Н. ДІМ В БУЕНОС АЙРЕС.

Аргентинське „Українське Слово” звідомляє, що дня 24. вересня б. р. українська колонія в Аргентині формально набула в столиці краю твердиню українського життя, себто свій власний „Народний Дім”, до якого зараз перенеслися Товариство „Просвіта” та видавництво часопису „Українське Слово”. Далі пишеться таке: „Не сумніваємось ні на мент, що радість і гордість того чину обходить нас всіх, безогляду на релігійні та політичні переконання”, та „що з тою хвилюючою праця всіх нас посилиться десятикратно”.

#### ЛЬВІВСЬКИЙ ТЕАТР.

Советські джерела подають, що розвалений і пограбований німцями львівський оперний театр відбудовано й він почав вистави в місяці жовтні.

#### ВИСТАВКА ІСТОРІЇ БУКОВИНИ.

Така має відбутись в Чернівцях. Виставлені старовинні літературні пам'ятники, серед яких знаходиться біблія першого друкара Івана Федорова і службник, надрукований в Києво-Печерській Лаврі на початку 17-го століття. Є теж багато дерев'яних виробів гуцульських мистців.

ку. Ціна — сто лірів старої валюти. Книжку видано заходом Орієнтального Інституту в Неаполі, який видав був в 1937 році укра-

Не зважаючи на те, що Вінстон Чорчил критикував від імені консервативів соціалістичний уряд прем'єра Атлі в дуже краснорічливий спосіб як добре думачий і сильний, але неспосібний, його внесення на уділення цьому урядові догани перепало 381 голосами проти 197. Кажуть, що повторилося те саме, що було при виборах. Це так якби була особиста кампанія Чорчила, що торощив соціалістичні теорії.

#### СОВЕТСЬКІ ПЕРЕІМЕНУВАННЯ.

Про такі пише відома журналістка, Дороті Томпсон, маючи на думці в першу чергу „демократію”, про яку говорить Советський Союз та яку встановлює у „визволених” ним краях. Ось та нова „демократія”, пише Томпсон, має заступити „новий порядок”, про який Аліанти говорили в часі війни і обіцяли його завести в світі по своїй вигрі. Большевики, як каже Томпсон, тепер повводили баламутну назву не тільки на демократію, але й на інше. І так, там, де ми говорили про Квізлінгі, там вони тепер говорять про „приязні уряди”. А де перше добачувано лихо в „пангерманізмі”, там тепер фігурує советський „панславизм”. Знов замість „вищої раси” маємо тепер те, що Совети представляють як „вищі ідеї”. А від тих, що перше називали кожного противника „комуністом”, Совети перебрали ту звичку в такий спосіб, що кожного, що з ними не годиться, називають зараз „фашистом”.

#### СИБІР!

На згадку про нього здригається серце міліонів мучеників. Та інакше бється у большевиків від У. Щ. Вістей. Пишуть про нього широко, щоби переконати читачів, що то давно було, як на Сибір „царська влада заслала небажаних їй людей - революціонерів”. З такого ніби Сибір був годі відомим у світі. Та спитаємо: А з чого є відомим сьогодні, як не з багатьох міліонів невольничих робітників-каторжників, що там погинули і далі гинуть за „робітничо-селянської влади”!

#### ОСЕРЕДОК ПОЛЬСЬКОЇ КУЛЬТУРИ В АМЕРИЦІ.

Так зветься дім, який закупила в Нью Йорку в гарній ділянці Фондація ім. Косцюшки. Каже, що цей дім буде „амбасадой польської культури в Америці”.

інську граматику проф. Онацького п. т.: „Grammatica Ucraină teo-rico-practica”.



**"SVOBODA" (Ukrainian Daily)**

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 595 — 7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582

**ЯК ЦЕ БУЛО?**

З листа молодого галицького українця, що опинився в концентраційнім таборі при кінці 1943 року, а до цього часу, як пише, „жне з народом і в цілій широкій Україні“, подаємо такі уривки:

\*\*

Переживав я, як шаліло енкавуде. Бачив, як народ, наче за помахом чарівної палички, відроджувався впродовж короткого періоду між двома окупаціями та як знову конав — на відміну — під чоботом німецького опричника. За час першої большевицької окупації в Україні не було більше чим яких 10% комуністів з переконання та й ці були в більшій частині зайди, або публіка до краю глупа. Та кілька місяців після приходу німців це відношення збільшилось приблизно до 60%. Це, чого компартія не потрапила зробити впродовж 24 років, німці довершили впродовж кількох місяців, іменно: збольшевізували народ, що опинився в повному безпросвітті.

Треба було бачити, що діялось зараз по відступі большевиків. Зразу народ шалів з радості. Не тому, що прийшли німці, бо ці мали в Україні більше чим сумну славу ще з першої війни, але тому, що не стало большевиків. Я ніколи не був би повірив, що в Україні збереглося ще стільки жовто - блакитних прапорів і стільки портретів Петлюри та Грушевського. Впродовж двох місяців ми мали в Україні 63 газети з тризубами на заголовній стороні. На місці всяких „червоних кутків“ так і виростали „Просвіти“... Так було приблизно два місяці, доки не прийшло німецьке „Цивільне Управління“. Воно з одного боку відгребувало старі масові могили, жертви большевицької влади, а з другого почало копати ще більші —

для жертв німецького окупанта. У Василькові, біля Києва, я на власні очі бачив, як німці повісили діда, що вийшов їх зустрічати хлібом і сіллю...

З Києва я втік, як німці розстріляли цілу редакцію „Українського Слова“. Від того часу тинявся по цілій Україні, що захлистувалася чужою і своєю власною кровю. Німці своїми інтригами і терором розбивали всяку українську силу, що могла стати організаційним ядром. Обезголовлений народ шамотався між большевицьким молотом і німецьким ковалом, складаючи справжні гекатомби жертв. Але хто бачив в тому часі Україну, той мусів повірити в її незлічимі не тільки матеріальні, але й людські, моральні багатства. І якщо нашого народу не зломали 24 роки „комунізму“ з його вихованням, то його вже ніщо не зломить. Мені, напр., довелося бачити в Полтаві, як міщани і робітники топили у Ворсклі один пам'ятник. Був це пам'ятник 9-літнього хлопця, Саші Очерета, що підслухав, як його батьки висловлювались проти режиму та доніс до енкавуде. Батьків розстріляли, а Саші поставили пам'ятник, що його народ при першій нагоді втопив. Я теж тут і там з укряття бачив, як німці розстрілювали — молодих і старих — і чув, як многі з них з гордо піднесеною головою в останній хвилині співали „Ще не вмерла...“, дарма, що на мотив „Розпрягайте хлопці коні...“, бо і іншого справжнього, ще не мали нагоди вивчити.

Це тільки так, доривочні фрагменти, що з них навряд, чи зможете собі виробити бодай приблизне уявлення того, що діялося і що зараз діється в Україні. Як тільки дістану першу безпосередню відомість від Вас, надішлю Вам властиві матеріали...

**АМЕРИКАНСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПРО АТОМОВУ БОМБУ.**

Принципи атомової бомби є ще далі глибокою тайною, голов-но, коли іде про те, як її виробляти, заявив американським кореспондентам майор Джозеф Ф. Салі (Sally), начальний, продукційний інженір Ганфорд — заводів, в стейті Вашингтон. Принципи, яких вживається в Ганфорд, є інші від тих, що в Овк Рідж, де теж продукують атомові бомби. Ті атомові бомби, що їх скинули на японські міста, були правдоподібно виготовлені в Ганфорд. Майор Салі теж заявив, що так, як є тепер, то ворог не мав би оборони проти атомової бомби, хіба що згодом винайде тайну її продукції й сам

буде її вживати. Колиж іде про те, щоб ужити атомову енергію для цивільного вжитку, то це важка справа, казав майор Салі. Це може потривати 50, а може й 100 років, заки це станеться. Одне певно, що енергію можна добувати і переховувати в сховках.

Майор Салі працює над дослід-дами принципів атомової бомби від 1942 року. Має 32 роки, а полк. Френклин Т. Матіес, начальний командант заводів, має 37 років. „Це поле праці для молодих“, заявив майор Салі кореспондентам.

Майор Джозеф Ф. Салі, це Осип Ф. Салій, син українських

родичів з Бронкс, Н. Й. Його брат, капраль Тед Салі, теж в армії, був передше рисівником в Галівуді.

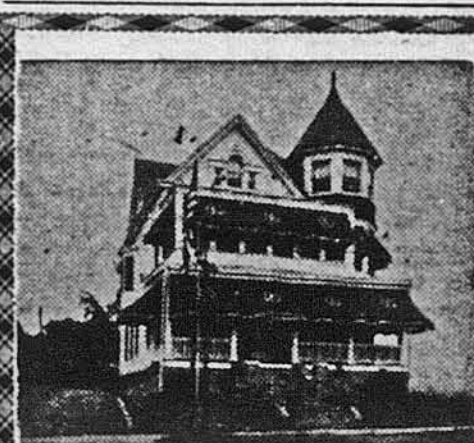
**„НОВИЙ СЛОВ'ЯНСЬКО-КОМУНІСТИЧНИЙ ІМПЕРІАЛІЗМ“**

Під таким наголовком появилася стаття в тижневику „Ди Нью Лідер“ з 1. грудня б. р., яку написав Кларенс Манінг, професор Колумбійського Університету; відомий автор книжки про українську літературу. Проф. Манінг згадує, як зробився пан-германізм, та як ту німецьку федеративну ідею вжив Гітлер для того, щоби принести Європі смерть і руїну. Панславизм, пише проф. Манінг, зродився з ідеалістичних мотивів. Так було так довго, поки Росія ним не опанувала. Тому і є між слов'янами різне відношення до панслов'янства, залежно, як котрий слов'янський нарід ставиться до Росії. Наприклад чехи, що ніколи не сусідували з Росією, завжди гляділи на неї ідеалістично; знов серби як на „дядька Івана“, свого православного, сильного кривняка. Інакше поляки. Знов царська Росія не вела якоїсь послідовної політики щодо цього, бо з одного боку, наприклад, допомагала балканським слов'янам визволитись від турків, а з другого жертвувала ними в користь не-слов'ян, якщо тільки це було їй корисне. І не любила, як визволені слов'яни почували себе певними і зовсім свободними. Дуалізм такої царської політики був видний теж і в її відношенні до Німеччини. Вона старалась мати Німеччину проти своїх ворогів, окуповуючи це зрадою слов'янських інтересів. Цей самий дуалізм слідний теж і в комуністичній Росії.

Проф. Манінг є за згоду демократичного світу з Советським Союзом, бо така згода це одинок-ка гарантія миру, якого кожний хоче. Та чи буде згода, це залежить тепер тільки від Росії. Якщо слов'янська федерація яку вона творить, буде залишати за слов'янськими державами свободу, заховання звичаїв і обичаїв поодиноких слов'янських народів, то тоді згода можлива. А як Москва буде вживати по слов'янськи говорячі народи тільки на те, щоби створити з них одну збиту групу для здійснювання своїх комуністичних цілей в світі — то згода неможлива. Це треба демократіям сказати Росії ясно. Така ясність буде чесною політикою, а тим самим і найліпшою. А як таке буде сказане, то-

ді збудяться демократичні почування слов'янських і неслов'янських народів в Советах до акції, щоб викоринити лиха тоталітарного комунізму і тим самим допомогти збудувати кращий світ демократично відчуючої людськості.

В кожній українській хаті повинен знаходитися часопис „Свобода“.

**МИРОН  
ЛИТВИН  
І СИН**

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ  
Обслуга щира і чесна  
801 Springfield Avenue,  
corner Harrison Place  
IRVINGTON, N. J.  
Phone: ESsex 3-9090

**ІВАН БУНЬКО**

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
заряджує погребам по ціні так  
низькій як \$150.  
ОБСЛУГА НАЙКРАЩА  
JOHN BUNKO  
Licensed Undertaker & Embalmer  
437 East 5th St.,  
NEW YORK CITY  
Dignified funerals as low as \$150.  
Telephone: GRamercy 7-7661.

**НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО**

Завжди ЩАДІТЬ дешо  
з вашого обезпечення.  
Ми уладжуємо пре-  
красний ЦІЛИЙ \$150.00  
ПОХОРОН за

У випадку смутку в родині кличте:

**KAIN MORTUARIES, INC.**

S. KANAI KAIN, Pres.  
433 STATE STREET,  
PERTH AMBOY, N. J.  
Phone PE 4-4646

— or —  
E. H. VREELAND, Mgr.  
86 ELIZABETH AVENUE,  
NEWARK, N. J.  
Phone Bigelow 3-6762

**ІВАН КОВАЛЬЧУК  
FUNERAL DIRECTOR  
& EMBALMER**

ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ  
В СТЕЙТІ

**NEW JERSEY**

ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ  
ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА  
У випадку смутку в родині  
кличте як в день так і в ночі:

**JOHN KOWALCHUK**

79 Sussex Street  
JERSEY CITY, 2, N. J.  
Tel. BErgen 4-5131

**ПЕТРО  
ЯРЕМА**

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
Занимаєсь похоронами  
в BRONX, BROOKLYN, NEW  
YORK і ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:  
707 Prospect Avenue,  
(cor. E. 155 St.)  
BRONX, N. Y.  
Tel.: MEtrose 3-4577